



Merci · Thank you · Danke · Gracias

Merci de faire confiance à UNDA. Nous espérons que ce shaker vous accompagnera dans de nombreuses et merveilleuses plongées. Plongez en sécurité, plongez avec passion.

— FRANÇAIS —

CONTENU

1 shaker UNDA — Inox 316 · 1 mousqueton double snap — Inox 316 · 2 billes 10mm + 2 billes 12mm

UTILISATION

1. Choisissez la tonalité selon vos conditions et préférences. Une bille ou plusieurs — c'est vous qui décidez. Billes inox compatibles acceptées.
2. Extrémité aimantée vers le bas — billes en position automatiquement.
→ Un léger tintement peut être perceptible hors de l'eau. Sous l'eau, le produit reste silencieux sans sollicitation active.
3. Vissez fermement le corps inférieur sur le supérieur.
4. Fixez le mousqueton à votre gilet stabilisateur ou ceinture.
5. Secouez pour émettre un signal acoustique puissant.

ENTRETIEN

- Rincez à l'eau douce après chaque plongée en mer. Séchez avant rangement.
- Filetage : graisse silicone marine (ex. Christo-Lube) tous les 3 à 6 mois.
- Vérifiez le mousqueton avant chaque plongée.

⚠ **Accessoire non homologué comme dispositif de sauvetage. Réservez aux plongeurs certifiés.**

— ENGLISH —

CONTENTS

1 UNDA shaker — SS316 · 1 double snap carabiner — SS316 · 2 balls 10mm + 2 balls 12mm

HOW TO USE

1. Choose the tone that suits your conditions and preference. One ball or several — up to you. Compatible SS balls accepted.
2. Magnetic end downward — balls position automatically.
→ A faint rattle may be heard out of water. Underwater, silent unless actively shaken.
3. Screw lower body firmly onto upper body.
4. Clip carabiner to your BCD, vest or belt.
5. Shake firmly for a powerful acoustic signal.

MAINTENANCE

- Rinse with fresh water after every sea dive. Dry before storage.
- Thread: marine silicone grease (e.g. Christo-Lube) every 3 to 6 months.
- Inspect carabiner before each dive.

⚠ **Not a certified life-saving device. For trained and certified divers only.**

LIEFERUMFANG

1 UNDA Shaker — Edelstahl 316 · 1 Doppel-Snap-Karabiner — Edelstahl 316 · 2 Kugeln 10mm + 2 Kugeln 12mm

VERWENDUNG

1. Klang nach Bedingungen und Vorlieben wählen. Eine oder mehrere Kugeln — nach Wahl. Kompatible Edelstahlkugeln verwendbar.
2. Magnetisches Ende nach unten — Kugeln positionieren sich automatisch.
→ Außerhalb des Wassers kann leises Klirren wahrnehmbar sein. Unter Wasser lautlos ohne aktives Schütteln.
3. Unterkörper fest auf Oberkörper schrauben.
4. Karabiner am BCD oder Gurt befestigen.
5. Kräftig schütteln für starkes akustisches Signal.

PFLEGE

- Nach Meerestauchgang mit Süßwasser abspülen. Vor Aufbewahrung trocknen.
- Gewinde: Silikon-Meereseft (z. B. Christo-Lube) alle 3-6 Monate.
- Karabiner vor jedem Tauchgang prüfen.

⚠ **Kein zugelassenes Rettungsgerät. Nur für ausgebildete Taucher.**

UNDA Diving Shaker — Ref: UNDA-DS-001 — EAN: 3770041344001 — Inox 316 / SS316
Designed in France — Made in PRC — JK PROD SASU — 200 rue de la Croix Nivert, 75015 Paris
contact@jkprod.eu — undadiving.com

♻ DEEE 2012/19/UE — Ne pas jeter avec les ordures ménagères / Do not dispose with household waste. Conforme réglementations EU.

CONTENIDO

1 shaker UNDA — Inox 316 · 1 mosquetón doble snap — Inox 316 · 2 bolas 10mm + 2 bolas 12mm

MODO DE EMPLEO

1. Elija la tonalidad según condiciones y preferencias. Una bola o varias — usted decide. Se aceptan bolas de acero inoxidable compatibles.
2. Extremo magnético hacia abajo — bolas en posición automáticamente.
→ Fuera del agua puede percibirse un leve tintineo. Bajo el agua, silencioso sin agitación activa.
3. Rosque firmemente el cuerpo inferior sobre el superior.
4. Fije el mosquetón a su BCD o cinturón.
5. Agite con fuerza para señal acústica potente.

MANTENIMIENTO

- Enjuague con agua dulce tras inmersión en el mar. Seque antes de guardar.
- Rosca: grasa de silicona marina (p. ej. Christo-Lube) cada 3-6 meses.
- Compruebe el mosquetón antes de cada inmersión.

⚠ **No es dispositivo de salvamento homologado. Solo para buceadores certificados.**